

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 167

Wednesday, July 22, 2009 / Le mercredi 22 juillet 2009

1189

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

## Orders in Council

**JUNE 18, 2009**  
**2009-249**

Under section 4 of *An Act to Incorporate the Institut de Memramcook-Memramcook Institute*, Chapter 69 of the Acts of New Brunswick 1968, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Bernard Paulin, Fredericton, New Brunswick, as a member of the Board of Directors of Institut de Memramcook-Memramcook Institute, for a term to expire May 3, 2012.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

## Décrets en conseil

**LE 18 JUIN 2009**  
**2009-249**

En vertu de l'article 4 de la loi intitulée *An Act to Incorporate the Institut de Memramcook-Memramcook Institute*, chapitre 69 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1968, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Bernard Paulin, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), membre du conseil d'administration de l'Institut de Memramcook-Memramcook Institute, pour un mandat prenant fin le 3 mai 2012.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

**JUNE 18, 2009**  
**2009-250**

Under subsection 5(1) of the *Occupational Health and Safety Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as Occupational Health and Safety Officers, effective June 18, 2009:

- (a) Raymond LeMaire;
- (b) Patricia Arsenault;
- (c) David Joyce;
- (d) Jacqueline MacDonald; and
- (e) Claude Roy.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

**LE 18 JUIN 2009**  
**2009-250**

En vertu du paragraphe 5(1) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes agents de l'hygiène et de la sécurité du travail, à compter du 18 juin 2009 :

- a) Raymond LeMaire;
- b) Patricia Arsenault;
- c) David Joyce;
- d) Jacqueline MacDonald; et
- e) Claude Roy.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

**JUNE 25, 2009**  
**2009-273**

Under subsection 8(1) of the *Securities Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints David G. Barry, Q.C., Saint John, New Brunswick, as Chair of the New Brunswick Securities Commission, for a term of five years, effective July 1, 2009.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

**LE 25 JUIN 2009**  
**2009-273**

En vertu du paragraphe 8(1) de la *Loi sur les valeurs*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme David G. Barry, c. r., de Saint John, au Nouveau-Brunswick, président de la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2009.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Smart Skin Technologies inc.	Fredericton	645467	09	06	26
L. T. HOYT SERVICES P.C. INCORPORATED	Fredericton	645472	09	06	26
B.F. Miller Services P.C. Incorporated	Moncton	645473	09	06	26
D.W. Clark Services P.C. Incorporated	Fredericton	645474	09	06	26
Hôpital Vétérinaire de Shippagan Inc.	Shippagan	645482	09	06	30
Callstar Telemarketing Ltd.	Moncton	645483	09	06	29
North Taste Flavourings Inc./Saveurs du Nord Inc.	Bas-Caraquet	645488	09	06	29
645492 N.B. Inc.	Saint-Paul	645492	09	06	29
645493 N.-B. Inc.	Rivière-à-la-Truite	645493	09	06	29
DR. SEN YAN PROFESSIONAL CORPORATION	Fredericton	645495	09	06	29
Dr. Ansar Hassan Professional Corporation	Saint John	645496	09	06	30
ALMOND360 Inc.	Richibucto Road	645497	09	06	30

Valley Truck & Trailer Repair Ltd.	Woodstock	645499	09	06	30
BURPEE STREET HOLDINGS INC.	Saint John	645500	09	06	30
UK 2 New Brunswick Inc.	Fredericton	645501	09	06	30
RUSSELL COLPITTS EXCAVATING LTD.	Colpitts Settlement	645502	09	06	30
Taster's Pick Inc.	Miramichi	645503	09	06	30
MARTIN ST-LAURENT INC.	Kedgwick	645504	09	06	30
645507 N.B. LTD.	Sussex	645507	09	06	30
645508 N.B. LTD.	Kingston	645508	09	06	30
R.L.N.J. HOLDINGS LTD.	Wickham	645509	09	06	30
645515 NB Ltd.	Dieppe	645515	09	06	30
R&P GLOBAL VENTURES LTD.	Keswick Ridge	645516	09	06	30
Direct to Market N.B. Inc.	Quispamsis	645518	09	07	01
JOEY'S PUB & EATERY INC.	Bathurst	645519	09	06	30
Stadacona Holdings Ltd.	Saint John	645521	09	06	30
645525 NB Inc.	Hanwell	645525	09	07	01
Tardif-Média Informatique Inc.	Edmundston	645526	09	07	01
645527 N.B. INC.	Clair	645527	09	07	01
645529 N.B. Ltd.	Saint John	645529	09	07	02
ROJA HOLDING INC.	Baie-Sainte-Anne	645534	09	07	02
P. L. de Kruffy Inc.	Saint John	645535	09	07	02
JONDEL HOLDING INC.	Baie-Sainte-Anne	645536	09	07	02
Charge Today Inc.	Saint John	645537	09	07	02
645538 N.B. INC.	Saint John	645538	09	07	02
645540 N.B. INC.	Saint John	645540	09	07	02
RAY DAVIS TRUCKING LTD.	Sussex	645541	09	07	02
645543 NB Inc.	Moncton	645543	09	07	02
Advanced Health & Physiotherapy Centre Inc.	Moncton	645548	09	07	02
International Timber Supplier Ltd.	Fredericton	645552	09	07	02
Glocal Strategy Consulting Inc.	Fredericton	645553	09	07	02
Plantain To Maintain Inc.	Bairdsville	645556	09	07	03
TENNANT'S TRUCKING LTD.	Grande-Digue	645557	09	07	03
JohnBoy Holdings Inc.	Saint John	645568	09	07	03
JKG Holdings Inc.	Saint John	645569	09	07	03
645571 N.B. Inc.	Fredericton	645571	09	07	03
645573 NB Inc.	Campbellton	645573	09	07	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
BAIE STE. ANNE BUILDING SUPPLIES LTD.	001361	09	06	30
Lotus Investments Inc.	012722	09	07	03
500897 N.B. LTD.	500897	09	07	02
DR. MARK MACINTOSH PROFESSIONAL CORPORATION	513453	09	06	30
R.G. KEEFFE FINANCIAL CONSULTING INC.	604611	09	06	30
UC Education Inc.	617290	09	07	02
Frankmax Holdings Ltd.	632452	09	07	02
633287 N.B. Inc.- 633287 N.-B. Inc.	633287	09	07	02

#### NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of amendment issued on July 2, 2009 under the name of “**633287 N.B. Inc.- 633287 N.-B. Inc.**”, being corporation #633287, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment replacing the Schedule – Share Structure to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 2 juillet 2009 à « **633287 N.B. Inc.- 633287 N.-B. Inc.** », dont le numéro de corporation est 633287, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de modification pour remplacer l'Annexe - Organisation du capital social des statuts joints.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
M. Doyle Holdings Inc.	D. L. DOYLE PROFESSIONAL CORPORATION	043721	09	06	30
ERMAT Holdings Inc.	DR. CARL P. TILLEY PROFESSIONAL CORPORATION	503108	09	06	30
606514 NB Inc.	CAMPBELLTON KAYAK LTD.	606514	09	06	30
ACCESS NB SCHOOLS GP LTD.	Access Justice Saint John, GP Ltd.	643351	09	07	02
Berry Mills Convenience Ltd.	643758 N.B. Ltd.	643758	09	07	03
Daniels Sharpsmart Canada Limited	The Daniels Corporation Canada Limited	645511	09	07	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
635804 NB Inc.	HACHEY IMPRESSION LTD. Graphique Convince Graphics Inc. 635804 NB Inc.	Tide Head	645460	09	07	01
R.E.M. TRANSPORT LTD.	R.E.M. TRANSPORT LTD. MACINTEE INVESTMENTS LTD. 507984 NB LTD. 609684 N.B. Inc.	St. Stephen	645490	09	07	01
The Daniels Corporation Canada Limited	Daniels Sharpsmart Canada Limited THE DANIELS CORPORATION CANADA LIMITED	Saint John	645511	09	07	01
Biscayne Holdings Ltd.	BISCAYNE HOLDINGS LTD. 600749 N.B. Ltd.	Saint John	645512	09	07	01
G.W.S. Enterprises Inc.	G.W.S. ENTERPRISES INC. 644887 N.B. Inc.	Doaktown	645520	09	07	01
J.P. Hardware Ltd.	DALHOUSIE HARDWARE LIMITED J.P. Hardware Ltd.	Dalhousie	645561	09	07	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ROBERT J. FUDGE LTD.	Saint John	006645	09	06	29
Fudge Roofing Ltd.	Saint John	508753	09	06	29
FINTEL LIMITED	Saint John	509681	09	06	26
LEATHER TRADE LIMITED	Saint John	511644	09	06	26
GOSWELL TRADING LIMITED	Saint John	604355	09	06	26
Fudge Ventilation Ltd.	Saint John	607725	09	06	29
Watchtech Consulting Limited	Saint John	617954	09	06	26
Tinner Limited	Saint John	627930	09	06	26
Innovative Marine Power (IMP) Inc.	Fredericton	632717	09	06	29
JEK Patents Inc.	Fredericton	633012	09	06	29
MASA ENTREPRISE INC.	Haut-Sheila	637975	09	06	29
RADIALPOINT STORAGE SOLUTIONS INC.	Saint John	643473	09	06	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RIVERVALE REALTY LTD.	014111	09	06	29
J & S GILLIES OPTICAL INC.	045278	09	06	26
GILLIES EYEWEAR INC.	620379	09	06	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
COMPAGNIE DE GESTION GILLES RICHARD INC.	Canada	Gilles Richard Bathurst	645349	09	06	29
AAA Alarm Systems Ltd.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	645479	09	06	29
RIVERSTREAM ASSET . MANAGEMENT LTD	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	645513	09	06	30

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Global Strategy Master GP Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	077085	09	07	04
CGF 2006 FT MANAGEMENT LTD.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	625463	09	07	04
CUETS Financial Ltd.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633900	09	07	04
Callisto Capital (GP) III Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636598	09	07	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
H & R Block Canada, Inc.	H & R BLOCK CANADA, INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	645480	09	06	29

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
LES MARCHEURS DE LA RÉPUBLIQUE - CLUB DE MARCHE INC.	Edmundston	645478	09	06	26

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Bistro Nutrio To Go	Claudia Roy	Moncton	644192	09	07	01
Kent County Roofing	Michael McGrath	Sainte-Anne-de-Kent	645033	09	06	29
Custom Classics & Cycle Works	607969 NB Inc.	Miramichi	645227	09	07	01
Reflections Day Spa	REFLECTIONS HAIRSTYLING & TANNING SALON LTD.	Saint John	645286	09	07	01
Mint Night Club	Maritime Tile & Concrete Inc.	Moncton	645392	09	06	30
Domethilde Enterprise	Jeannette Wilson	Dieppe	645484	09	06	29
DALLON ENTERPRISES	Kenneth J. Dallon	Poodiac	645486	09	06	29
Sussex Flea Market	N. B. ANTIQUE AUTO CLUB INC.	Moncton	645487	09	06	29
G. K.'S Wharfside Restaurant	Aline Said Elkhoury	Richibucto	645489	09	06	29
Mayberries Primitive Decor	Tim Barter	Riverview	645494	09	06	29
McCutcheon Geo-Consulting	Steven McCutcheon	Bathurst	645498	09	06	30

AutoSwag motorsport & performance	Andre Hebert	Moncton	645505	09	06	30
VIVEK AUTOMOTIVE	Vivek Srivastava	Saint John	645506	09	06	30
FLATOUT CRACKFILLING AND PAINTING	Palmer Robert	Saint John	645517	09	06	30
WILDERNESS BIRCH RIDGE FARM	Nigel Bunnell	Coal Branch	645523	09	06	30
ONE MAN AND A TRUCK CONTRACTING	Frank Claus	Newburg	645524	09	07	01
ABORD CONSULTATION	Chantal Abord-Hugon	Moncton	645530	09	07	02
Natures Estate Farm	Jonathan MacCurdy	Point La Nim	645532	09	07	02
SIMPLE PLEASURES DAY SPA	Holly Savage	Quispamsis	645539	09	07	02
Johnson Brothers Painting	Robert Johnson	Tide Head	645542	09	07	02
O'Shea Debits and Credits	John O'Shea	Napan	645562	09	07	03
Bella Bohème, Bella Coiffure	Mélissa Lafontaine Nadeau	Beresford	645563	09	07	03
Consultant S.E.M. Consultant Enrg.	Jacques Lanteigne	Caraquet	645570	09	07	03
WYDESKY Recording Studios	Evan Hansen	Fredericton	645574	09	07	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
BARBARA SAFRAN STUDIOS	Peter Deniverville	Riverview	333406	09	06	29
ROYNAT	ROYNAT INC. Saint John	Raymond F. Glennie	334184	09	07	02
BARGAIN GIANT	HART STORES INC./ MAGASINS HART INC.	Bernard F Miller Moncton	346082	09	07	02
BLOCKBUSTER VIDEO CANADA	BLOCKBUSTER CANADA CO.	C. Paul W. Smith Saint John	347233	09	06	30
VIDEO BLOCKBUSTER CANADA	BLOCKBUSTER CANADA CO.	C. Paul W. Smith Saint John	347234	09	06	30
BLOCKBUSTER VIDEO CANADA/ VIDEO BLOCKBUSTER CANADA	BLOCKBUSTER CANADA CO.	C. Paul W. Smith Saint John	347235	09	06	30
BLOCKBUSTER CANADA	BLOCKBUSTER CANADA CO.	C. Paul W. Smith Saint John	347236	09	06	30
LES ENTREPRISES BISONS L.T.	Leo Tardif	Grand-Sault / Grand Falls	611629	09	06	26
XPRESS 4 U	Reg Thibodeau	Moncton	612138	09	06	29
THE HEALTHY TOUCH	Saint John Aquatic Center Commission	Saint John	612374	09	06	26



ALLAN'S AUTOBODY & COLLISION	Allan Douglas Corcoran	Miramichi	612664	09	06	26
IKON FINANCIAL SERVICES	GE VFS Canada Limited Partnership GE VFS Canada Société en commandite	C. Paul W. Smith Saint John	613460	09	06	30
RST Industries - Les Industries RST	RST Industries Limited Les Industries RST Limitée	Saint John	613888	09	06	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LE MOULIN D'ART	Cocagne	324039	09	07	02
Hôpital Vétérinaire de Shippagan	Shippagan	351714	09	07	01
UNIVERSAL STUDIOS/ALLIANCE ATLANTIS VIDEO	Saint John	607737	09	06	30
Cedar Restaurant and Catering	Fredericton	613781	09	06	30
RAY DAVIS TRUCKING	Sussex	619204	09	07	02
INSTITUT DE BEAUTE BELLA	Beresford	619784	09	07	03
McGraw & Larocque Electricque	Pointe-Sauvage	622106	09	07	02
UK 2 New Brunswick	Fall River	643126	09	06	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Dawgy Stylz	Vanessa Dadson Arthur Dadson	Shediac	644205	09	07	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Geo Littoral Consultants	Stéphane O'Carroll Serge Jolicoeur	Memramcook	612644	09	06	29

---

## Department of Public Safety

---

### *Motor Vehicle Act* Designation

Pursuant to subsection 15(1.1) of the *Motor Vehicle Act* of New Brunswick, I hereby revoke all previous designations of fishery officers appointed under the *Fisheries Act*, being Chapter F-14 of the Revised Statutes of Canada, 1985 and amendments thereto as peace officers for purposes of sections, 104, 105, 105.1, 110 and 168 of the *Motor Vehicle Act*, R.S.N.B. 1973, Ch.M-17;

And further pursuant to the provision of subsection 15(1.1) of the *Motor Vehicle Act* of New Brunswick, I hereby designate the fishery officers appointed under the *Fisheries Act* being Chapter F-14 of the Revised Statutes of Canada, 1985 and amendments thereto and named in the attached Schedule “A” as peace officers for the purposes of sections, 104, 105, 105.1, 110 and 168 of the *Motor Vehicle Act*, R.S.N.B. 1973, Ch.M-17.

DATED at the City of Fredericton, Province of New Brunswick this 30<sup>th</sup> day of June, A.D, 2009.

Hon. John W. Foran, Minister of Public Safety and Solicitor General

### Schedule “A”

ALBERT, Gabriel  
ARSENEAU, Emile  
ARSENEAULT, Paul  
AUCOIN, Gordon  
AUGUSTINE, Tyler  
AUSTIN, Dave  
BARCLAY, Chris  
BARNES, Richard  
BATEMAN, Gary  
BATEMAN, Mitchell  
BEEK, Richard E.  
BELLIVEAU, Ron  
BENNETT, Leslie W.  
BENOIT, Dominique  
BERNARD, Timothy  
BISHARA, David S.  
BLANCHARD, Roger  
BLINN, Howard  
BOUCHARD, Denis  
BOUDREAU, Jean-Jacques  
BOUMA, Phillip  
BOWERS, Barry S.  
BREAU, Mathieu  
BREAULT, Jonathan  
BREAULT, Louis-Marie  
BREAULT, Raoul-Mario

---

## Ministère de la Sécurité publique

---

### Désignation en vertu de la *Loi sur les véhicules à moteur*

Conformément au paragraphe 15(1.1) de la *Loi sur les véhicules à moteur* du Nouveau-Brunswick, je révoque par les présentes la nomination de tous les fonctionnaires de pêcheries nommés en vertu de la *Loi sur les pêches*, chapitre F-14 des Lois révisées du Canada de 1985, pour être agents de la paix aux fins des articles 104, 105, 105.1, 110 et 168 de la *Loi sur les véhicules à moteur*, L.R.N.-B. 1973, c.M-17;

Et toujours conformément aux dispositions du paragraphe 15(1.1) de la *Loi sur les véhicules à moteur* du Nouveau-Brunswick, je désigne par les présentes les fonctionnaires des pêcheries nommés en vertu de la *Loi sur les pêches*, chapitre F-14 des Lois révisées du Canada de 1985, et dont le nom figure à l'annexe A, agents de la paix aux fins des articles 104, 105, 105.1, 110 et 168 de la *Loi sur les véhicules à moteur*, L.R.N.-B. 1973, c.M-17.

Fait dans la cité de Fredericton, province du Nouveau-Brunswick, le 30 juin 2009.

L'hon. John W. Foran, ministre de la Sécurité publique et solliciteur général du Nouveau-Brunswick

### Annexe « A »

ALBERT, Gabriel  
ARSENEAU, Emile  
ARSENEAULT, Paul  
AUCOIN, Gordon  
AUGUSTINE, Tyler  
AUSTIN, Dave  
BARCLAY, Chris  
BARNES, Richard  
BATEMAN, Gary  
BATEMAN, Mitchell  
BEEK, Richard E.  
BELLIVEAU, Ron  
BENNETT, Leslie W.  
BENOIT, Dominique  
BERNARD, Timothy  
BISHARA, David S.  
BLANCHARD, Roger  
BLINN, Howard  
BOUCHARD, Denis  
BOUDREAU, Jean-Jacques  
BOUMA, Phillip  
BOWERS, Barry S.  
BREAU, Mathieu  
BREAULT, Jonathan  
BREAULT, Louis-Marie  
BREAULT, Raoul-Mario

BRIDEAU, Ulysse  
BROOKS, Leonard R.  
BROWN, Donald G.  
BROWN, J. Bruce  
BRYAN, Sheldon  
BUDGE, Kevin G.  
BURGESS, Roland  
BUTLER, Nicole  
CARON, Nicole  
CHERRY, G. Mike  
CHIASSON, Philippe  
CHILDS, Bobbi  
CHISOLM, Graham  
CHUTE, Clarence E.  
CLARK, Anthony I.  
COLFORD, David  
COLLIE, Stewart  
COMEAU, Darrel V.  
COMEAU, Denis  
COMEAU, Eugene  
COMEAU, Steve  
COMLEY, Mark A.  
CONRAD, Shelley  
COOK, G. Scott  
COOLEN, Lesley  
CORKUM, Nicholas P.  
CORMIER, Charles  
CRAWFORD, Jared  
CREMO, Timothy  
CROMWELL, Lawrence M.  
CURWIN, James  
CURWIN, Ryan  
DAIGLE, Diane  
DAIGLE, Roger  
DAVIES, Todd  
DAYE, Christopher P.  
D'ENTREMONT, Felton P.  
D'ENTREMONT, Noel  
DEVEAU, Douglas Clark  
DIONNE, Michelle  
DOBSON, Allan Murray  
DOHERTY, Annette P.  
DOHERTY, Tim  
DOLLARD, Francis William  
DONOVAN, Phillip  
DOUCET, Jean-Marc  
DOUCET, Kevin  
DOUCETTE, Eugene  
DREWES, Matthew C.  
DUGUAY, Allain  
DURELLE, Donald  
DURELLE, Jean-Paul  
EMIN, Brian A.  
FERGUSON, Sterling Thomas  
FERGUSON, Victor  
FITZGERALD, Henry J.  
FLECK, Daniel F.  
FOSTER, Lindsay

BRIDEAU, Ulysse  
BROOKS, Leonard R.  
BROWN, Donald G.  
BROWN, J. Bruce  
BRYAN, Sheldon  
BUDGE, Kevin G.  
BURGESS, Roland  
BUTLER, Nicole  
CARON, Nicole  
CHERRY, G. Mike  
CHIASSON, Philippe  
CHILDS, Bobbi  
CHISOLM, Graham  
CHUTE, Clarence E.  
CLARK, Anthony I.  
COLFORD, David  
COLLIE, Stewart  
COMEAU, Darrel V.  
COMEAU, Denis  
COMEAU, Eugene  
COMEAU, Steve  
COMLEY, Mark A.  
CONRAD, Shelley  
COOK, G. Scott  
COOLEN, Lesley  
CORKUM, Nicholas P.  
CORMIER, Charles  
CRAWFORD, Jared  
CREMO, Timothy  
CROMWELL, Lawrence M.  
CURWIN, James  
CURWIN, Ryan  
DAIGLE, Diane  
DAIGLE, Roger  
DAVIES, Todd  
DAYE, Christopher P.  
D'ENTREMONT, Felton P.  
D'ENTREMONT, Noel  
DEVEAU, Douglas Clark  
DIONNE, Michelle  
DOBSON, Allan Murray  
DOHERTY, Annette P.  
DOHERTY, Tim  
DOLLARD, Francis William  
DONOVAN, Phillip  
DOUCET, Jean-Marc  
DOUCET, Kevin  
DOUCETTE, Eugene  
DREWES, Matthew C.  
DUGUAY, Allain  
DURELLE, Donald  
DURELLE, Jean-Paul  
EMIN, Brian A.  
FERGUSON, Sterling Thomas  
FERGUSON, Victor  
FITZGERALD, Henry J.  
FLECK, Daniel F.  
FOSTER, Lindsay

FOUGERE, Norman J.  
FRANCIS, Allan G.  
FRANCIS, Andrew J.  
FRANCIS, Robert T.  
FRASER, Matthew  
FRIOLET, Éric  
GAUDET, Odette  
GAYNOR, Donald P.  
GIFFIN, Britton C.  
GILLESPIE, Gary  
GILLESPIE, Glen  
GILLIS, Brian J.  
GILLIS, Kelly  
GIONET, Remi-Martin  
GLODE, Matthew Shawn  
GRACE, Mike G.  
GREENLAW, Joseph S.  
HALLIDAY, Heather  
HENDSBEE, Gavin B.  
HICKEY, Rodney M.  
HIGGINS, William R.  
HOBBS, Leslie  
HOLLAND, Peter E.  
HOPE, Earl  
HORNE, Donald John  
HUTCHINS, Gary F.  
HYNES, Jonathan M.  
HYNES, Stacey Michelle  
INGERSOLL, Cameron V.  
IRWIN, Jeffrey L.  
JACKLYN, Gerry W.  
JACOB, Fernand  
JARDINE, Lloyd  
JARDINE, Montgomery  
JENKINS, Tara L.  
JOHNSTON, Fred  
JONES, Ross  
JOWETT, Peter  
JULIEN, Jerome F.  
JUTEAU, Kevin M.  
KENNEY, Gregory S.  
KIERSTEAD, James G. A.  
KLEISZ, Peter  
KNOCKWOOD, Joseph  
KNOWLES, Curt  
LANDRY, Allain  
LANDRY, Charles  
LANDRY, Doug M.  
LANDRY, Gerald  
LANDRY, Marie-Josée  
LANTEIGNE, Alban  
LANTZ, Thomas R.  
LAPOINTE, Genevieve E.  
LAROCQUE, Clement  
LEBLANC, Arthur  
LEBLANC, Jean  
LEFORT, Gerard G.  
LEGER, Joanne

FOUGERE, Norman J.  
FRANCIS, Allan G.  
FRANCIS, Andrew J.  
FRANCIS, Robert T.  
FRASER, Matthew  
FRIOLET, Éric  
GAUDET, Odette  
GAYNOR, Donald P.  
GIFFIN, Britton C.  
GILLESPIE, Gary  
GILLESPIE, Glen  
GILLIS, Brian J.  
GILLIS, Kelly  
GIONET, Remi-Martin  
GLODE, Matthew Shawn  
GRACE, Mike G.  
GREENLAW, Joseph S.  
HALLIDAY, Heather  
HENDSBEE, Gavin B.  
HICKEY, Rodney M.  
HIGGINS, William R.  
HOBBS, Leslie  
HOLLAND, Peter E.  
HOPE, Earl  
HORNE, Donald John  
HUTCHINS, Gary F.  
HYNES, Jonathan M.  
HYNES, Stacey Michelle  
INGERSOLL, Cameron V.  
IRWIN, Jeffrey L.  
JACKLYN, Gerry W.  
JACOB, Fernand  
JARDINE, Lloyd  
JARDINE, Montgomery  
JENKINS, Tara L.  
JOHNSTON, Fred  
JONES, Ross  
JOWETT, Peter  
JULIEN, Jerome F.  
JUTEAU, Kevin M.  
KENNEY, Gregory S.  
KIERSTEAD, James G. A.  
KLEISZ, Peter  
KNOCKWOOD, Joseph  
KNOWLES, Curt  
LANDRY, Allain  
LANDRY, Charles  
LANDRY, Doug M.  
LANDRY, Gerald  
LANDRY, Marie-Josée  
LANTEIGNE, Alban  
LANTZ, Thomas R.  
LAPOINTE, Genevieve E.  
LAROCQUE, Clement  
LEBLANC, Arthur  
LEBLANC, Jean  
LEFORT, Gerard G.  
LEGER, Joanne

LEGERE Conrad  
LEGRESLEY, Jean-Claude  
LEONARD, Jacques  
LEVESQUE, Donna  
LEVESQUE, Marc  
LEVESQUE, Maurice  
LEVI, Ken  
LEVI, Richard  
LEWIS, Warren K.  
LOCKE, Stephen  
LOWE, James J.  
LUSHINGTON, Trevor  
MacDONALD, Gary L.  
MacDONALD, Gary M.  
MacDONALD, Craig  
MacDONALD, John S.  
MacEWEN, Matthew  
MacFARLANE, Michel  
MacINTOSH, Eric C.  
MacINTYRE, John  
MacISAAC, Shane  
MacKELLAR, Collin  
MacKINNON, Gerard  
MacLEAY, Jacob  
MacPHEE, Nadia  
MacRAE, Kent  
MAGILL, Paul D.  
MALLET, Jean-Yves  
MALLET, J.C. Daniel  
MANDERSON, Ronald L.  
MANDERSON, Stewart  
MANDERVILLE, Darin  
MARTIN, Donat  
MARTIN, Edmond  
MasKELLAR, Collin  
MATHESON, Christopher  
MATHESON, Terry  
McCLEAVE, Rae  
McDANIEL, Matthew  
McGRAW, Yvon  
McINNIS, Ottis  
McKINNON, R. Jim  
McLEAN, Allan  
McLEOD, Todd  
McNALLY, Joyce B.  
MILLAR, Harvey  
MOORE, Ben  
MORASH, Paul  
MORRIS, Edmund Joseph  
MORRISSEY, Cindy  
MOSSMAN, Scott A.  
MUISE, C. Richard  
MUISE, Dwayne  
MURDOCK, Charlie  
O'DONNELL, Allen  
OICKLE, Dave J.  
OWEN, Timothy J.  
PARKER, Hugh

LEGERE Conrad  
LEGRESLEY, Jean-Claude  
LEONARD, Jacques  
LEVESQUE, Donna  
LEVESQUE, Marc  
LEVESQUE, Maurice  
LEVI, Ken  
LEVI, Richard  
LEWIS, Warren K.  
LOCKE, Stephen  
LOWE, James J.  
LUSHINGTON, Trevor  
MacDONALD, Gary L.  
MacDONALD, Gary M.  
MacDONALD, Craig  
MacDONALD, John S.  
MacEWEN, Matthew  
MacFARLANE, Michel  
MacINTOSH, Eric C.  
MacINTYRE, John  
MacISAAC, Shane  
MacKELLAR, Collin  
MacKINNON, Gerard  
MacLEAY, Jacob  
MacPHEE, Nadia  
MacRAE, Kent  
MAGILL, Paul D.  
MALLET, Jean-Yves  
MALLET, J.C. Daniel  
MANDERSON, Ronald L.  
MANDERSON, Stewart  
MANDERVILLE, Darin  
MARTIN, Donat  
MARTIN, Edmond  
MasKELLAR, Collin  
MATHESON, Christopher  
MATHESON, Terry  
McCLEAVE, Rae  
McDANIEL, Matthew  
McGRAW, Yvon  
McINNIS, Ottis  
McKINNON, R. Jim  
McLEAN, Allan  
McLEOD, Todd  
McNALLY, Joyce B.  
MILLAR, Harvey  
MOORE, Ben  
MORASH, Paul  
MORRIS, Edmund Joseph  
MORRISSEY, Cindy  
MOSSMAN, Scott A.  
MUISE, C. Richard  
MUISE, Dwayne  
MURDOCK, Charlie  
O'DONNELL, Allen  
OICKLE, Dave J.  
OWEN, Timothy J.  
PARKER, Hugh

PARSONS, Derreck J.  
PARSONS, Mark  
PELRINE, Tanya  
PERREAULT, Claude  
PHILLIPS, Scott  
PIKE, Catherine  
POIRIER, Camille  
PORTER, Myles  
PRICE, Perley  
PROSPER, Phillip  
PROSSER, Perry R.  
RACE, James E.  
RANDALL, Michael  
RATH, Ritchie  
REID, Joan  
RICHARD, Daniel  
RICHARD, Louis  
RICHARD, Sylvio  
RICHARDS, B. Dale  
ROBERTSON, Shari  
ROBICHAUD, Denis F.  
ROBICHAUD, Luc  
ROBINSON, Nelson  
ROCKWELL, Raymond F.  
ROSS, Bernard  
ROUSELLE, Elena  
ROWE, Derek  
ROY, Andre E.  
ROY, Robert  
SAMPSON, Nicole  
SAVOY, Stephen  
SCHYLER, Jeffrey  
SCOTT, William  
SENECHAL, Ronald  
SETO, Kim  
SHEIDOW, Donnie  
SHEIDOW, Jeff  
SHUTE, James Robert  
SILVER, John N.  
SINCLAIR, David L.  
SMITH, R. Hector  
SMITH, Norman E.  
SMITH, Vincent H.  
SOCK, Jason  
SPERRY, Christopher John  
SQUIRES, Donna  
St-COEUR, John  
STEVENS, Todd  
STEWART, Lee A.  
STEWART, Stanley  
StJOHN, Raymond  
STUART, John P.  
STURGEON, Kendall  
SURETTE, Dwayne  
TAYLOR, John A.  
TAYLOR, Peter  
THIBODEAU, Stephan  
THOMPSON, Wayne

PARSONS, Derreck J.  
PARSONS, Mark  
PELRINE, Tanya  
PERREAULT, Claude  
PHILLIPS, Scott  
PIKE, Catherine  
POIRIER, Camille  
PORTER, Myles  
PRICE, Perley  
PROSPER, Phillip  
PROSSER, Perry R.  
RACE, James E.  
RANDALL, Michael  
RATH, Ritchie  
REID, Joan  
RICHARD, Daniel  
RICHARD, Louis  
RICHARD, Sylvio  
RICHARDS, B. Dale  
ROBERTSON, Shari  
ROBICHAUD, Denis F.  
ROBICHAUD, Luc  
ROBINSON, Nelson  
ROCKWELL, Raymond F.  
ROSS, Bernard  
ROUSELLE, Elena  
ROWE, Derek  
ROY, Andre E.  
ROY, Robert  
SAMPSON, Nicole  
SAVOY, Stephen  
SCHYLER, Jeffrey  
SCOTT, William  
SENECHAL, Ronald  
SETO, Kim  
SHEIDOW, Donnie  
SHEIDOW, Jeff  
SHUTE, James Robert  
SILVER, John N.  
SINCLAIR, David L.  
SMITH, R. Hector  
SMITH, Norman E.  
SMITH, Vincent H.  
SOCK, Jason  
SPERRY, Christopher John  
SQUIRES, Donna  
St-COEUR, John  
STEVENS, Todd  
STEWART, Lee A.  
STEWART, Stanley  
StJOHN, Raymond  
STUART, John P.  
STURGEON, Kendall  
SURETTE, Dwayne  
TAYLOR, John A.  
TAYLOR, Peter  
THIBODEAU, Stephan  
THOMPSON, Wayne

TIMMONS, Grant  
 VICKERS, Wendy J.  
 WARD, Patrick  
 WARD, Weldon  
 WATERMAN, Jared  
 WHITTY, Barry  
 WILLIAMS, Harvey L.  
 WILLIAMS, John N.  
 WOLFE, William J.  
 WOOD, Bryan M.  
 YEATON, Bradley J.  
 YOUNG, Eldon S.  
 YOUNG, W. Patrick

TIMMONS, Grant  
 VICKERS, Wendy J.  
 WARD, Patrick  
 WARD, Weldon  
 WATERMAN, Jared  
 WHITTY, Barry  
 WILLIAMS, Harvey L.  
 WILLIAMS, John N.  
 WOLFE, William J.  
 WOOD, Bryan M.  
 YEATON, Bradley J.  
 YOUNG, Eldon S.  
 YOUNG, W. Patrick

**NOTICE UNDER THE *CRIMINAL CODE* OF CANADA  
 DESIGNATION**

**QUALIFIED TECHNICIAN – BREATH SAMPLES**

Under the authority of subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I HEREBY DESIGNATE AS “qualified technician” qualified to operate an approved instrument for purposes of prosecutions under the *Criminal Code* of Canada, the following persons:

LOCATION	NAME
Bathurst Police Force	Patrick Bulger
Bathurst Police Force	Claude Martel
B.N.P.P. Regional Police Force	Mathieu Roy
Edmundston Police Force	Scott Ringuette
Fredericton Police Force	Darrell Carter
Fredericton Police Force	Nicholas Hatt
Fredericton Police Force	Patrick Small
Grand Falls Police Force	Marco Levesque
Miramichi Police Force	Lorri McEachern
Miramichi Police Force	Anthony Porter
Saint John Police Force	Rick LeBlanc
Saint John Police Force	David MacDonald
Saint John Police Force	Harry Veino
RCMP “J” Division	Scott Messier

DATED in the City of Fredericton, this 30<sup>th</sup> day of June, 2009

Hon. John W. Foran  
 Minister of Public Safety and Solicitor General  
 Province of New Brunswick

**AVIS EN VERTU DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA  
 DÉSIGNATION**

**TECHNICIEN QUALIFIÉ – ÉCHANTILLONS D’HALEINE**

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « technicien qualifié » habilitée à manipuler un alcootest approuvé aux fins de poursuites engagées pour l’application du *Code criminel* du Canada :

ENDROIT	NOM
Corps de police de Bathurst	Patrick Bulger
Corps de police de Bathurst	Claude Martel
Corps de police régional de BNPP	Mathieu Roy
Corps de police d’Edmundston	Scott Ringuette
Corps de police de Fredericton	Darrell Carter
Corps de police de Fredericton	Nicholas Hatt
Corps de police de Fredericton	Patrick Small
Corps de police de Grand-Sault	Marco Levesque
Corps de police de Miramichi	Lorri McEachern
Corps de police de Miramichi	Anthony Porter
Corps de police de Saint John	Rick LeBlanc
Corps de police de Saint John	David MacDonald
Corps de police de Saint John	Harry Veino
GRC – Division « J »	Scott Messier

FAIT dans la cité de Fredericton le 30 juin 2009.

L’hon. John W. Foran  
 Ministre de la Sécurité publique et solliciteur général  
 du Nouveau-Brunswick

---

## Notices of Sale

---

### *Sale of Lands Publication Act* R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To Joseph George Butler, original Mortgagor, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 2749 Highway 106, Boundary Creek, New Brunswick, the same lot conveyed to Joseph George Butler by Transfer registered in the Land Titles Office on June 14, 2004 as document number 18509373.

Notice of Sale given by League Savings and Mortgage Company. Sale to be held at Moncton City Hall located at 655 Main Street, Moncton, New Brunswick, on the 5<sup>th</sup> day of August, 2009, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Times & Transcript* dated July 8, July 15, July 22 and July 29, 2009.

McInnes Cooper, Solicitors for League Savings and Mortgage Company, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

---

**EARL V. SWIMM / EARL VINAL SWIMM and KAREN L. SWIMM / KAREN LINDA SWIMM**, of 38 Jericho Road, at Bannon, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, mortgagors and owners of the equity of redemption, **CITIFINANCIAL MORTGAGE EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 38 Jericho Road, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **August 5<sup>th</sup>, 2009 at 11:00 a.m.** at the Court House located at 689 Main Street, in Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *Bugle-Observer*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 30<sup>th</sup> day of June, 2009.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C. McLaughlin Law Offices Solicitors and agents for CitiFinancial Mortgage East Corporation

---

**TO: CECILE DOIRON, MARIE CECILE DOIRON, LUCIEN DOIRON, JOSEPH LUCIEN DOIRON**, as Mortgagors; **YVON DOIRON**, as Guarantor; **BUSINESS DEVELOPMENT BANK OF CANADA**, as Judgment Creditor;

---

## Avis de vente

---

### *Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces* L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Joseph George Butler, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 2749, route 106, Boundary Creek (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Joseph George Butler par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 14 juin 2004, sous le numéro 18509373.

Avis de vente donné par League Savings and Mortgage Company, créancier hypothécaire. La vente aura lieu le 5 août 2009, à 11 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Moncton situé au 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 8, 15, 22 et 29 juillet 2009 du *Times & Transcript*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095, avocats de League Savings and Mortgage Company

---

**EARL V. SWIMM / EARL VINAL SWIMM et KAREN L. SWIMM / KAREN LINDA SWIMM**, du 38, chemin Jericho, Bannon, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DE PRÊTS HYPOTHÉCAIRES DE L'EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 38, chemin Jericho, Bannon, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **5 août 2009, à 11 h**, au palais de justice situé au 689, rue Main, Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans le journal *Bugle-Observer*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 30 juin 2009.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., du cabinet McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation de prêts hypothécaires de l'Est

---

**DESTINATAIRE : CECILE DOIRON, MARIE CECILE DOIRON, LUCIEN DOIRON, JOSEPH LUCIEN DOIRON**, débiteurs hypothécaires; **YVON DOIRON**, garant; **BUSINESS DEVELOPMENT BANK OF CANADA**, créancier sur jugement;



Freehold premises situate at 5335 Highway 480, Acadieville, County of Kent, Province of New Brunswick, having Property Identification Number (PID) 25414624.

Notice of sale given by **CAISSE POPULAIRE KENT NORD LTÉE**, as Mortgagee and Holder of the Mortgage.

Sale on Thursday, August 13, 2009, at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon, at the office of Service New Brunswick, Beauséjour- Richibucto region, Kent Registry, New Start Building, at 9239 Main Street, Richibucto, in the County of Kent and Province of New Brunswick.

See advertisements in *L'Étoile*.

**NOËLLA HÉBERT**, Solicitor for Caisse Populaire Kent Nord Ltée

TO: **JOSEPH GHISLAIN CARON**, of 440 St. Joseph Road, Saint-Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: **HOUSEHOLD REALTY CORPORATION LIMITED**, of 385 Broadway Blvd., Suite 11, Grand Falls, New Brunswick E3V 2K5, Subsequent Mortgagee;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 35035153, situate, lying and being at 440 St. Joseph Road, Saint-Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 27<sup>th</sup> day of August, 2009 at 11:00 a.m. at the Court House, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick.

See advertisement in *Le Madawaska*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 7<sup>th</sup> day of July 2009.

**WILBUR & WILBUR**, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

To: Pamela Jean Vaughan, of 57 Winnipeg Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick and Rodney Nerd Vaughan, of 57 Winnipeg Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagors;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 57 Winnipeg Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 27<sup>th</sup> day of August, 2009, at 11:00 a.m., in the lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or re-

Bien en tenure libre situé au 5335, route 480, Acadieville, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, ayant le numéro d'identification de la parcelle (NID) 25414624.

Avis de vente donné par la **CAISSE POPULAIRE KENT NORD LTÉE**, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque.

La vente sera effectuée aux bureaux de Services Nouveau-Brunswick, région Beauséjour-Richibucto, bureau d'enregistrement de Kent, édifice New Start, situés au 9239, rue Main, Richibucto, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, le jeudi 13 août 2009, à 10 h, heure locale.

Voir les annonces dans *L'Étoile*.

**NOËLLA HÉBERT**, avocate pour Caisse Populaire Kent Nord Ltée

DESTINATAIRES : **JOSEPH GHISLAIN CARON**, du 440, chemin St. Joseph, Saint-Jacques, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

ET **HOUSEHOLD REALTY CORPORATION LIMITED**, du 385, boulevard Broadway, bureau 11, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick) E3V 2K5, créancier hypothécaire postérieur;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre, dont le numéro d'identification est 35035153, situés au 440, chemin St. Joseph, Saint-Jacques, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 août 2009, à 11 h, au palais de justice situé au 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chapitre P-19.

FAIT dans la ville de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 7 juillet 2009.

**WILBUR & WILBUR**, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

Destinataires : Pamela Jean Vaughan, du 57, rue Winnipeg, ville de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et Rodney Nerd Vaughan, du 57, rue Winnipeg, ville de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 57, rue Winnipeg, ville de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 août 2009, à 11 h, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de

schedule the time and date of sale. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Sylvain Guignard, 61 Chouinard Ave., Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 61 Chouinard Ave., in the City of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 27<sup>th</sup> day of August, 2009, at the hour of 11:30 o'clock in the forenoon, at the Court House at the City of Edmundston at 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Le Madawaska Ltée*.

Cox & Palmer, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Jeffery Steven Moorcroft, of 258 Pokiok Rd., Pokiok, New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 18 Hill Road, Kingston, in the County of Kings and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 26<sup>th</sup> day of August, 2009, at 11:00 a.m., at the Town Hall in Sussex, 524 Main Street, Sussex, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Kings County Record*.

Cox & Palmer, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Sylvain Guignard, 61, avenue Chouinard, Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 61, avenue Chouinard, ville d'Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 août 2009, à 11 h 30, au palais de justice de la ville d'Edmundston, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska Ltée*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Jeffery Steven Moorcroft, du 258, chemin Pokiok, Pokiok (Nouveau-Brunswick), débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 18, chemin Hill, Kingston, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 26 août 2009, à 11 h, à l'hôtel de ville de Sussex, 524, rue Main, Sussex (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Kings County Record*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)